

Ragna

German translation by *Wilhelm Henzen* (1850-1910) of a Danish text by *Holger Drachmann* (1846-1908)
Set by *Edvard Grieg* (1843-1907), op. 44, #5

Wie **doch** **die** **Zeit** **vorüber** **wallt,**
[vi: dɔx di: tsa:et fo:r.'y:..be valt]
How though the time passing flows,
(*How the time flows past,*)

jüngst **wurdest** **Du** **vier** **Jahre** **alt,**
[jʏŋst 'vʊr.dəst du: fi:g 'ja:.rə ?alt]
recently became you four years old,
(*you recently just turned four years old,*)

Dein Kindesblick, o Ragna,
war so tief, so blau, so dunkelklar.

So liegt in grauem Felsenkranz
des Alpsees träumerischer Glanz,
kein Auge mass den tiefen Grund,
doch that er ein Geheimniss kund:

"Hier unten träumt des Lebens Geist,
von rascher Quelle stets gespeist;
der wächst Jahr ein, Jahr aus empor,
bis eine Nixe stieg hervor!"

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

